

# Vuosimellinki

## Årsmelding



Kvääninuoret

Kvenungdommen

**2022-2023**

Årsmeldingen dekker perioden mellom

årsmøtet 2022 og årsmøtet 2023.

Oppsummering:

Kvääninuoret – Kvenungdommen har hatt et innholdsrikt år med flere større aktiviteter og god deltakelse. Vi ser en økende interesse for kvensk kultur og representasjon, både blant våre egne medlemmer og andre aktører. Det har vært et engasjerende år med mange produktive møter og arrangementer.

## Vuosimöötti 2022 - Årsmøte 2022

Årsmøte 2021 ble avholdt i Nesseby rådhus 12. Mars 2022.  
Det var 15 deltakere og 1 observatør til stede.



Følgende styre ble valgt:

**Johtaja - Leder:** Åsne Kummeneje Mellem

**Toinen johtaja - Nestleder:** Kristine Jonas

**Toinen johtaja - Nestleder:** Kaisa Nicolaysen Sundelin

**Styryjäsen - Styremedlem:** Sofie Kampen

**Styryjäsen - Styremedlem:** Vebjørn Vinjar Karvonen

**Varajäsenet - Varamedlemmer:**

1. Emelie Førstemann Nilsen
2. Levi Vangen
3. Maria Elisabeth Pauna Lane
4. Meta Raappana Reibo
5. Henrik Madsen

## **Kvääninuorten kunniapalkinto - Kvenungdommens hederspris 2022**

På vuosimöötti - årsmøte 2022 delte vi ut Kvääninuorten kunniapalkinto - Kvenungdommens hederspris. I år gikk prisen til Helga Vara.

De siste årene har Vara gjort seg bemerket for sin tilnærming til kvensk husflid - käsityö. Hun har over lengre tid opparbeidet seg en bred kunnskap for tradisjonell husflid i og rekonstruksjon av klesdrakter. Denne kunnskapen og interessen har hun, til glede for mange, tatt med seg inn i det kvenske miljøet.



## **Styyremöötit – Styremøter**

Styret har i perioden holdt to fysiske og tre digitale styremøter:

24. Mars, Tromsø

20. Juni, Alta

14. September, digitalt

8. November, digitalt

25. Januar 2023, digitalt

## **Jäsenet - Medlemmer**

I utgangen av 2021 hadde vi 145 medlemmer

I utgangen av 2022 hadde vi 179 medlemmer.

Dette gir en medlemsvekst på 34 medlemmer.

I slutten av 2022 avvirket vi velkomstpakke til nye medlemmer på bakgrunn av lite innhold i disse. Tanken er å gjeninnføre den på et senere tidspunkt.

## **Samlinkit – Samlinger**

### **Uuniemi - Nesseby**

I anledning årsmøtet 2022 inviterte vi til en fysisk samling for våre medlemmer i Uuniemi – Nesseby 11.-13. Mars.

Under samlingen var det fokus på gode samtaler, inspirasjon, stemning og nye bekjenskaper. Til sammen hadde vi 15 deltakere som fikk dekt reise, kost og losji.

I løpet av helga ble det arrangert tur til Vadsø hvor vi fikk omvisning på Vadsø Museum – Ruija Kvenmuseum av formidler Lisbeth Dragnes. Her ble det også ledet et verksted av leder Åsne, hvor vi fokuserte på hvordan man kan lage eget kventilbehør av modelleire.



Det ble tatt initiativ til et møte med styret i Kvenungdommen og Nesseby kommune. Der ble det overlevert et kvenflagg til ordfører i Nesseby kommune, Knut Store, så de kan flagge på kvenfolkets dag!



## Kolme!

Sommeren 2022 ble det gjennomført Kolme-leir i Nord Karelen. Prosjekt Kolme ble startet opp i 2019, men vi har ikke hatt mulighet til å møtes før nå grunnet koronarestriksjoner.

Medlemmer fra Kvääninuoret, Met Nuoret og Karjalazet Nuoret Suomes deltok og det ble en stor suksess for både arrangører og deltagere. En flott avslutning på det tre år lange prosjektet, og trolig ikke det siste samarbeidet vi vil se mellom kvensk, tornedalsk og karelsk ungdom.

Under samlinga ble det produsert en film som ligger på Youtube:

<https://www.youtube.com/watch?v=V8WMXniswXw&t=4s>



Kolmeprosjektet er finansiert med støtte fra Troms og Finnmark fylkeskommune, Nordisk Kulturkontakt og Kulturdirektoratet (tidligere kulturrådet).



## Identitetssamtaler med studentprestene

Sammen med Samisk studentforening og Studentprestene i Tromsø har vi fortsatt med samlede arrangementer om identitet og forsoning gjennom 2022. På vårsemesteret ble det arrangert lunsjmøter, og på høsten fikk vi til et større arrangement med besøk fra foredragsholderne Tore Johnsen, Thorbjørn Brox Webber og Tom Sverre Tomren.

## Alta Museum medlemssamling

På tampen av året fikk vi lagt sammen en medlemssamling også i Alta. Den ble lagt til Alta museum som ga mulighet til å besøke den kvenske utstillingen Tuulesa. På samlingen ble det rom for prat for å stifte bekjentskap mellom kvenungdom og fokus på kvensk språk og kultur.

## Frasesboklansering



Kvenungdommens år ble avsluttet med en stor feiring av at vi endelig kunne gi ut den etterlengta frasesboka vår. 15. Desember samlet vi oss på Alta museum for en flott markering av lanseringa. På arrangementet la vi stolt fram hvordan et iherdig arbeid fra mange ildsjeler nå har ført fram til den flotte lille boka vår. Det ble servert kake og kaffe, og mange fikk med seg en frasesbok hjem.

Vi fikk vist fram hvordan samarbeidet med blant annet Ruija forlag, Heilo illustrasjon og Kvensk Institutt har vært avgjørende for å få boka ferdig. Det var tross alt den lille frasesboka for helse og omsorg skrevet av Karin Larsen på Kvensk Institutt som plantet ideen om at det var behov for en frasesbok for ungdom.

Kvenungdommen ønsker å rekke en stor takk til alle og enhver som har bidratt med smått og stort til boka, og ikke minst alle som deltok på feiringen på Alta museum i desember.

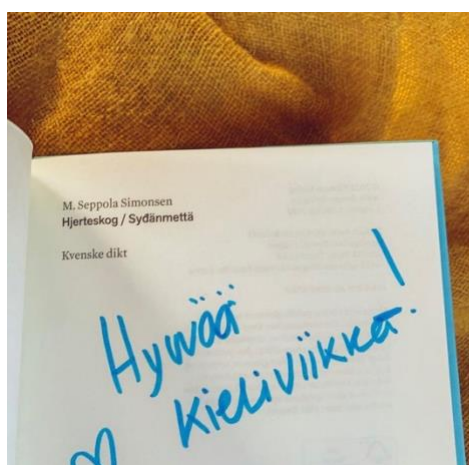
## Markeringer

### Kvenfolkets dag

Kvenungdommen markerte kvenfolkets dag på forskjellige måter i 2022.

To representanter fra styret var konfransierer på markering ved UiT Alta på selve dagen. Det ble også publisert innlegg på sosiale medier, og Kvenungdommen overtok instagram-kontoen til Nasjonalmuseet. Dette genererte mange gode samtaler med en ny målgruppe, og genererte flere nye følgere og medlemmer.

Vi gjentok suksessen med tips og triks til hvordan markere dagen. Innleggene fikk ny liker-rekord!



### **Kväänin kieliviikko - Kvensk språkuke**

Kvensk språkdag og språkuke ble i hovedsak markert digitalt. Vi sørget for å dele innlegg relatert til tematikken, og delte innhold fra arbeidet med fraseboka. Det ble holdt en mer omfattende fredagsquiz enn normalt. Kristine og Åsne deltok på språkkafé i Trondheim, hvor det også ble holdt en samtale med M Seppola Simonsen. Det ble kjøpt inn to eksemplarer av poesiboka Hjerteskog som ble loddet ut i sosiale medier.

### **Alta pride**

Til åpningen av Alta Pride ble Kvenungdommen invitert til å holde en innlegg. Styremedlem Sofie møtte sammen med Ilja på vegne av Kvenungdommen, og de deltok også i Pride-toget gjennom Alta sentrum. Erlend Elisa ble også observert med kvensk prideflagg fremst i paraden!

### **Prinsessebursdag**

I anledning prinsesse Ingrid Alexandras 18-årsmarkering ble leder av Kvenungdommen invitert til Stortingets feiring ved Deichman Bjørvika 13. Juni. Åsne stilte opp i lånt kvendrakt og gjorde god figur sammen med Anne-Marie Moen fra Skogfinske interesser og Linn Iren Oland fra Taternes landsforbund. Kvendrakten ble observert flere ganger under NRKs direktesending.



### **UiT 50års-markeing**

Nestleder Kristine Jonas deltok på UiTs 50-årsmarkering i Tromsø 1. september. Uten kvendrakt ble det pyntet opp med en selvkomponert kvensk-inspirert finstas. Arrangementet ble først avholdt i Tromsø Domkirke, før Kristine deltok på middag med kronprins Håkon i Rødbanken.

Hans Kongelige Høyhet viste interesse for kvensaken, og det ble flere hyggelige samtaler rundt bordet



## Prosjektit - Prosjekter

### Fraasikirja – Frasebok

Prosjekt Fraasikirja ble lansert 3. desember 2022 som et resultat av prosjektmidler fra Troms og Finnmark Fylkeskommune. Boka ble lansert på sosiale medier, med mulighet for bestilling fra hjemmesidene til Ruija Forlag.

Målet med boka har vært å bringe et sentralt utvalg av kvenske ord og uttrykk til våre medlemmer, men også til alle andre som har lyst til å lære kvensk. Boka medførte salgsrekord for Ruija Forlag, og vi har utelukkende fått positive tilbakemeldinger på utgivelsen.



### Heidis minnefondstipend

Til heder for Kvendronningen selv, Heidi Nilima Monsen (9.2.1978 – 31.5.2021), ble det for første gang delt ut et stipend på 10 000 kroner. Stipendet skal gå til arbeid innen kvensk språk, kunst, litteratur eller annet kulturarbeid for kvensk ungdom.

Stipendets aller første mottakere ble i år gruppen «Jokiroikka», som består av kunstnerne Elisabeth Seppola Simonsen, M. Seppola Simonsen og Maiya Syrstad Jerijervi. De ønsker å bruke stipendet til å sette opp utstillingen Vastavirthaan – Motstrøms. Utstillingen vil bestå av en skulptur som kombinerer både moderne, historiske og kulturelle elementer, særlig inspirert av den kvenske elvebåten.

Kunstnergruppa har opprettet en instagramkonto hvor de deler oppskrifter på skallebånd. De har også hatt instagram taover hos Kvenungdommen.



Utstillingen vil stå på Deichman Bjørvika i Oslo februar-april 2023.

## Søndag ta over – Nasjonalmuseet

Kvenungdommen ble invitert av Nasjonalmuseet til å holde et arrangement 31. Juli. Vi hadde full regi på innhold og varighet, og Nasjonalmuseet bisto med veiledning og annen hjelp for gjennomføring. Arrangementet ble en hyggelig formiddag på taket til Nasjonalmuseet. Vi inviterte inn eksterne aktører som DJ Saunasatan, Jokiroikka og Beddari Nilsen. Vi fylte all ledig plass med kvenske prideflagg og andre kvenske artikler og litteratur for å synliggjøre det kvenske. Arrangementet ble godt tatt i mot både av medlemmer, Nasjonalmuseets administrasjon og øvrige besøkende.



## **Kvääninuoret meediassa - Kvenungdommen i media**

En aktiv tilstedeværelse i sosiale medier er noe av det viktigste Kvääninuoret jobber med gjennom hele året. Dette arbeidet har nok en gang gitt gode resultater med en stadig økende følgerbase både på Facebook og Instagram.

Språk har alltid vært en hjertesak for Kvenungdommen og i 2022 lanserte vi ideen om fredagsquiz. Målet er å stimulere bruk og læring av kvensk språk ved å jevnlig publisere stories med en egen kvensk quiz. Dette har blitt svært populært fra vår følgerbase og blir ofte etterspurt.

Per 14. Februar 2023 har vi 1373 følgere på Instagram. Ved forrige årsmøte hadde vi 1091 følgere. Det betyr at vi har fått 282 nye følgere, en økning på over 25%. Vi er stolte av å fortsette vår vekst i sosiale medier.

På Facebook har vi nå 1 586 følgere, som er 186 flere enn ved fjorårets årsmøte.

På Instagram har vi siden forrige årsmøte hatt 45 innlegg og 100 stories Vi har hatt fokus på å spre informasjon om kvensk språk, kultur og samfunn, og løftet frem arrangementer, merkedager og holdt følgene våre oppdaterte på hva som beveger seg i de kvenske miljøene og hva vi holder på med.

I tillegg til sosiale medier har Kvenungdommen vært aktiv på egne nettsider, [ungdom.kvener.no](http://ungdom.kvener.no), med en rekke nyhetssaker.

### Synlighet i media

Kvenungdommen har gjennom året hatt en aktiv tilstedeværelse i både norske og kvenske medier.

I juli gikk nestleder Kristine og varamedlem Henrik ut med et leserbrev angående unge kveners situasjon som nasjonal minoritet i samfunnet i dag. Leserbrevet ble publisert av en rekke nasjonale og lokale aviser. Deriblant [Adresseavisa](#), [Bergens tidene](#) og [Framtida.no](#).

I august deltok nestleder Kristine i debatten om likestilling av kvensk og finsk. Den kan leses på [NRK Kvääni](#).

I august publiserte Norges institusjon for menneskerettigheter (NIM) deres rapport om holdninger til samer og nasjonale minoriteter i Norge. I forbindelse med rapportens utgivelse ble leder Åsne intervjuet av [framtida.no](#) om maktesløsheten som kommer med at få vet hvem kvener er, og heller ikke lærer om det på skolen.

Utgivelsen av frasebok medførte også noe oppmerksomhet i media. Både [framtida.no](#), [NRK](#), [Altaposten](#), [Sárgat](#) og [Ruijan Kaiku](#) omtalte bokslippen.

Andre nyhetssaker:

Morgen i P1 – Innlegg i anledning kvensk språkuke

Nrk Kvääni - [Filmen om prosjektet Kolme er ferdig](#) (14.02.23)

Ruijan Kaiku - [Hyvvää pridia: les kvääninuorets åpningstale](#) (26.08.22)

## Yhtheistyö ja möötit - Samarbeid og møtevirksomhet

Kvääninuoret - Kvenungdommen deltar på en rekke møter med myndighetene, institusjoner og organisasjoner. Gjennom mange år har vi opparbeidet oss fast samarbeid med flere ungdomsorganisasjoner som Met Nuoret i Sverige, Noereh, Målungdommen og Taternes landsforenings ung. Ukentlig har vi møter med generalsekretær, leder og forbundssekretær i Norske kveners forbund – Ruijan kvääniliitto. Vi deltar også på forbundsstyremøtene til Norske kveners forbunds - Ruijan kvääniliitto og har da tale- og forslagsrett.

Her er en oppramsing av noen av møtene og annet vi har deltatt på i år:

- Norske Kveners Forbund – Ruijan Kvääniliitto og **Universitetet i Tromsø** Fokus på kvensktilbudet til universitetet (mars)
- Digitalt møte med **Sannhets- og forsoningskommisjonen** (04.04)
- Bokbad med **M. Seppola Simonsen i Trondheim** og språkkafé med Norske Kveners Midt-Norge – Ruijan Kväänit Keski-Norja (27.04)
- Åpningstale på **Arctic Frontiers** i Tromsø (13.05)
- **Likestillings- og diskrimineringsombud** Bjørn-Erik Thon i Oslo (31.05)
- Panelsamtale under Arendalsuka (august)
- Innspillsmøte om ny LHBT+-handlingsplan med **Kultur- og likestillingsdepartementet** i Oslo (30.08)
- Feiring av **UiTs 50 års jubileum**, til bords med kronsprins Håkon (07.09)
- Fagdagen til rådet for flerkulturelle minoriteter i **Oslo kommune** (10.10)
- Kompetansehevende fagdag om nasjonale minoriteter og urfolk, **Senter for likestilling ved UiA, Agder Fylkeskommune og Bufdir** (27.10)
- Seminar for ungdom i nasjonale minoriteter i Oslo. Arrangert av **Nasjonale minoriteter i Norge**. (17.11-19.11)
- **Kontaktforum**, nasjonale minoriteter og sentrale myndigheter i Oslo (23.11)
- Follow-up-event, **Kommunal- og distriktsdepartementet og Europarådet** (24.11)
- Panelsamtale **Oslo peace days**, forsoning for framtiden sammen med UiO (des)
- Samtaler og fremlegg for interesserte politiske partier og organisasjoner, Bergen

Kvenungdommen var representert i referansegruppe for målretta plan for kvensk språk høsten 2022.

Gjennom året har Kvenungdommen deltatt med representant på tre forbundsstyremøter hos NKF-RK. Det har vært jevne ukesmøter med administrasjon og ledelse i NKF-RK.

Kvenungdommen har ikke deltatt på noen møter hos Kvensk Råd i denne perioden.

*Kvääninuoret - Kvenungdommen ser tilbake på et innholdsrikt og spennende 2022, og gleder seg til hva som skjer videre!*